

И. М. Радецкий

**Акты, относящиеся к истории Западной
России**

Том 1. 1340-1506 гг

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
И11

И11 **И. М. Радецкий**
Акты, относящиеся к истории Западной России: Том 1. 1340-1506 гг / И. М. Радецкий – М.: Книга по Требованию, 2014. – 424 с.

ISBN 978-5-4241-3700-6

ISBN 978-5-4241-3700-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2014
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

archivna et bibliotheca deponenda, въ 1841 и 1842 г., и будутъ также въ свое время обнародованы.

При изготовленіи къ изданію актовъ, относящихся къ Исторіи Западной Россіи, писанныхъ на Западно-Русскомъ нарѣчій, Археогрѣфическая Комиссія руководствовалась тѣми же правилами, какія наблюдаемы были при печатаніи Актовъ Археогрѣфической Экспедиціи и Актовъ Историческихъ. Они раздѣлены на три тома. Въ первомъ Томѣ, объемлющемъ пространство времени отъ 1340 по 1506 г., собраны древнѣйшіе памятники Западной и Южной Руси и Ливоніи. Въ числѣ ихъ довольно и такихъ, которые прямо относятся къ Исторіи Великороссійскаго Государства.

Къ примѣчательнѣйшимъ документамъ, вошедшимъ въ составъ сего Тома, принадлежатъ:

1) Статуты Польскихъ Королей: Казимира III Вислицкій, 1347 г. Владислава-Ягайла Краковскій и Вартовскій, 1420—1423 г., и Казимира IV Судебникъ, данный Литвѣ въ 1468 г. (а).

2) Договорная грамота Литовскихъ Князей Гедимінова племени съ Польскимъ Королемъ Казимиромъ III и Мазовецкими Князьями Семовитомъ и Казимиромъ, писан. около половины XIV вѣка (б). — Древнѣйшій памятникъ Южно-Русской дипломатической письменности.

3) Присяжныя грамоты Литовскихъ Удѣльныхъ князей, конца XIV и начала XV вѣка (в).

4) Окружная грамота Литовско-Русскаго Великаго Князя Витовта, объ отдѣленіи Кіевской митрополіи отъ Московской и о поставленіи въ сѣвъ Кіевскаго митрополита Григорія Цамблака, 1415 г. (г).

5) Договоры Владислава-Ягайла, Витовта, Сигизмунда Жестутьевича, Казимира и сына его Александра: съ Молдавскими Господарями (д), также съ Великими Князьями Тверскими (е), съ Новгородомъ и Псковомъ (ж).

(а) NN^o 2, 27 и 67.

(б) N^o 1.

(в) NN^o 10, 17, 18, 19 и 20.

(г) N^o 25.

(д) NN^o 8, 11, 35, 40, 47 и 49.

(е) NN^o 33, 51 и 79.

(ж) NN^o 38, 39, 73, 74 и 87.

6) Договорныя, присланныя и вручныя грамоты Русскихъ Удѣльныхъ князей съ Литовскими Государями Казимиромъ и Александромъ (з).

7) Жалованныя великокняжескія и королевскія грамоты Кіевскимъ митрополитамъ, епископамъ, монастырямъ и церквамъ, о неприкосновенности правъ Литовско-Русскаго Православнаго Духовенства (і).

8) Жалованныя грамоты Жмудьской области, о уравниеніи жителей ея въ правахъ съ Поляками и Литовцами, 1457 и 1492 г. (к).

9) Жалованныя грамоты городамъ на Магдебургское Право (л), также уставныя и льготныя жителямъ Русскихъ областей, Кіевской, Полоцкой, Витебской, Смоленской, Волынской, Бельзской и пр. (м).

10) Наказныя грамоты намѣстникамъ, о управленіи городовъ и великокняжескихъ волостей (н).

11) Посольскія сношенія Литвы съ Польшею (о), съ Угорскимъ Королевствомъ (п), съ Крымскою и Заволжскою Ордами (р) и съ Ливонскимъ Орденомъ (с).

12) Статейные списки, Наказы и другіе акты по разнымъ Посольскимъ сношеніямъ Литвы и Польши съ Московскимъ Государствомъ (т).

13) Посольскія рѣчи Московскаго Великаго Князя Іоанна Васильевича дочери его, Польской Королевѣ Еленѣ Іоанновнѣ (у).

14) Договорныя грамоты Новгорода и Пскова съ Ливонскимъ Орденомъ, 1474—1493 г. (ф).

Составленіемъ и наблюденіемъ за печатаніемъ перваго Тома Актовъ, относящихся къ Исторіи Западной Россіи, занимался Главный Редакторъ и Членъ Археографической Коммиссіи, Собственнаго Его Императорскаго Величества Дворца Протоіерей Іоаннъ Григоровичъ.

(з) NN^а 41, 48, 49, 50, 63 и 80.

(і) NN^а 5, 7, 13, 14, 42, 87, 93, 95, 117, 118, 140, 141, 144, 145, 148, 151, 152, 160, 166, 168, 174, 209, 212, 213, 223 и 224.

(к) NN^а 61 и 103.

(л) NN^а 159 и 165.

(м) NN^а 21, 60, 120, 124, 149, 153, 170, 175, 182, 185, 189, 190, 199, 201, 204 и 207.

(н) NN^а 64, 90, 91, 92, 108, 127, 130, 146, 147, 202, 203, 210 и 226.

(о) NN^а 100, 101, 104, 135 и 206.

(п) N^а 188.

(р) NN^а 102, 107, 183, 184 и 196.

(с) NN^а 220 и 225.

(т) NN^а 58, 88, 89, 105, 109, 110, 113, 114, 116, 122, 123, 132, 134, 137, 143, 150, 154, 157, 179, 180, 192 и 200.

(у) NN^а 136 и 192 (стат. 83—86, 105, 115—116).

(ф) NN^а 69, 75 и 112.

АКТЫ,

ОТНОСЯЩИЕСЯ КЪ ИСТОРИИ

ЗАПАДНОЙ РОССИИ.

І. ГОСУДАРСТВОВАНИЕ ОЛЬГЕРДА.

1.—послѣ 1340. Договорная грамота Литовскихъ князей Евнутия, Кестутія и Любарта Гедиминовичей, Юрія Наримундовича и Юрія Коріатовича, съ Польскимъ королемъ Казимиромъ и съ Мазовецкими князьями Семовитомъ и вратомъ его Казимиромъ, сыновьями Тройдена.

Вѣданъ то каждый чѣвкъ. кто на тый листъ посмотреть. ѿже и князь юунутій, и кистютій, и любартъ, юрьинъ наримонътовичъ, юрьинъ корьмтовичъ. чинимы миръ твердый. ис королемъ казимиромъ польскимъ. и сомовитомъ и съ его братомъ казимиромъ мазовскимъ, и съ его землями, краховскою и судомырскою, сиразскою, кумвскою, лучичскою, добрыньскою, плотскою. мазовскою, люблинскою, сетѣховскою, и со львовскою. а за великого князя ѿлькѣрта и за корьмта и за патриким, и за ихъ сыны, мы ислюбемъ, тотъ миръ держати вѣлами твердо, безо всякоѣ хитрости. не занимати намъ королевъ земли, ни его людий што его слушаютъ, королеви держати львовскую землю исполна, а намъ держати володимѣрьскую, луцкую, бѣльскую, холмскую. берестинскую, исполна жъ. а миръ ѿ покрова бѣѣ до ивана дни до купаль, а ѿ ивана дни за. ѿ. лѣтъ, а городовъ оу руской земли новыхъ не ставити, ни сожжениго не рубити,

Акт. Зап. Рос. Томъ І.

докола миръ стоять, за. ѿ. лѣтъ. а криманецъ № 1. держати юрью наримонътовичю ѿ князий литовскихъ, и ѿ короля за. ѿ. лѣтъ. а города не рубити. а коли миръ станетъ, юрью князю города лишитиса. аже пойдѣтъ оугорскыи король на литву, польскому королеви помагати, аже пойдѣтъ на русь што литвы слушаетъ, королеви не помагати. а пойдѣтъ ли царь на лахи, а любо князи тымний, княземъ литовскимъ помагати. аже пойдутъ на русь што короля слушаетъ, литовскимъ княземъ не помагати. а про любартово мѣство, хочемъ его поставити на судѣ передъ панъ оугорскими, по сошествыи сѣго дѣла за. ѿ. недѣли, литовскимъ княземъ стати оу холмѣ. а королеви оу сточѣцѣ, кдѣ смолвати тутъ будѣтъ судъ, тагатиса ис королевъ. будѣтъ ли мѣлъ его король по кривдѣ, любартъ будѣтъ правъ, и и князь кистютій буду правъ передъ вѣгорскимъ королевемъ, будѣтъ ли король правъ, намъ своего брата любарта дати оугорскому королеви оу мѣство. а коли будѣтъ по миру, кто не оусхочѣтъ далѣи миру держати, тотъ ѿповѣсть, а по ѿповѣдѣнныи стоимти миру за мѣсаць. аже пойдутъ та(та)рови на львовскую землю, тогда руси на львовѣцѣ не помагати. аже пойдутъ та(та)рови на лахы, тогда руси нивола поити и с татары. а оу томъ примѣрыи кто кому криво оучинитъ, надобѣ са оупоминати старѣишиму, и

№ 2. оучинити тому и .. праву, оучинити которыи добрыи члвкъ кривду, любо воевода, а любо панъ, оучинити исправу и с ними. ажъ самъ не можеть заплатити тотъ истинный. што не оуложать его оу вину, хочеть ли самъ король заплатити за нь, а его дѣдичство собѣ оузати. не оусхочеть ли король самъ заплатити, дастъ тому то (дѣ)дичство, ктѣ его потажеть. а за избѣга можамъ его добыти и выдати. аже его не можимъ добыти, можемъ его иска(ти) съ бою сторону. ажъ побѣгнѣть русинъ а любо руска, или во львовъ, или холоцъ чли, или роба, выдать его. а што (въ или у) той грамотѣ писано, тую жъ правду литовскымъ князямъ держати. а на то есмы дали своѣ печати.

Подлинникъ писанъ на пергаментномъ листѣ, длиной 5, шириною 5½, вершковъ, полууставнымъ почеркомъ, съ точками и запятыми, кои разставлены здѣсь, какъ и въ актѣ. Въ концѣ грамоты, на загибѣ листа, находится прорѣзъ, для шкурка, на которой прилеплена была печать, но оторвана.

Хранится въ Главномъ Архивѣ Царства Польскаго, въ Варшавѣ. Fac-simile ея доставленъ въ Археологическую Коммиссію профессоромъ Гялбо-виемъ.

2. — 1347. Статутъ Польскаго короля Казимира III, данный въ Вислицѣ.

..... не мають быти дивно ... , какъ же мы Казимиръ, король Польскый, съ паны рады коруны Польскоѣ уложили есмы тымъ права. Ачъ подлугъ часовъ розныхъ, обычаи и учинки чловѣчи измѣнимы, коли жъ кождому чловѣку, во его достѣху ... , силѣ не есть досытъ окрашенія, коли не будетъ правы окрашенъ. А про тожъ мы Казимиръ, Божьею милостію король Польскый, изъ воли Божіей и зъ рады пановъ нашихъ, узнали есмы, ижъ подлугъ часовъ старыхъ, въ земли нашей жалобы на судѣхъ не бывали суженые единостайно, але подлугъ разумнаго и подлугъ пріятельства, а въ

тѣмъ жалобы не бывали искончаны: про тожъ, Богу ко хвалѣ и его пречистой Матери, а къ ужитку нашимъ подданнымъ, штобъ учинити конецъ жалобамъ, выдаваемы и уставлены права, которые жъ вси у нашей земли мають судити и подъ виною держать.

1. О ставленѣ правъ, коли вси права мають быть. Коли жъ вси уставлены, законъ и право чинять всимъ рѣчемъ, то хочемъ, штобы тья права, што есмы уставили на великомъ соймѣ, у Вислицы, пріиманы были: про тожъ, коли кого хто на судъ зазоветъ за дѣдичство на пѣнези зоставлено, а коли жъ виноваты не станеть на року, тогды подводца изыщеть дѣдичство.

2. О границахъ дѣдичныхъ и рѣчныхъ частыи споры. О границахъ дѣдичныхъ и рѣчныхъ частыи споры межѣ нашими подданными бывали, и зъ того бывали великимъ наклады и шкody и хлопоты: про то, гдѣ рѣкы текутъ межѣ имѣніи, а каждый имаеть свой берегъ; а коли жъ тая рѣка учинити собѣ инуюды берегъ, а не чловѣчьскимъ чиненіемъ, але своею силою, тогды первѣйшая тутъ и маеть быти правая граница езерѣхъ, коли жъ обополъ езера люди живутъ, ижъ волно имъ рыба ловитъ; а такожъ берегъ рѣкы коли будетъ чловѣчьскимъ чиненіемъ обороченъ, завжды первѣйшій берегъ—граница.

3. О рыцарѣхъ, ижъ имають стати подъ своею хоругвою, подъ которою хоругвою въ земли живутъ. Право рыцарское. Нѣкоторые зъ нашихъ пановъ, коли то на валицѣ, если имъ мѣстцо дамо будетъ, а они того мѣстца не смотрятъ, не держа ... , а инадѣ становитъ уставляемъ, ижъ кождый рыцарь, а любо простый земленикъ, коли хоругви поднесутъ, штобъ умѣлъ свое мѣстцо стеречь, а хоругви своѣ оборонять; а коли найдешъ будетъ такы, што своего мѣстца не стережеть, тогды подкоморый иметь его нять, а намъ его выдасть; а кони его собѣ поберѣ, за вину.

4. Которымъ съ суда збѣгають... (*)... кто кого можетъ... изъ суда... збѣгають, а досить не учинять... но хотимъ того, абы такими непослушавиимъ... быти въ рудѣ своему сутяжцю въ нятство; а уйдеть ли съ того нятства своего сутяжцы, тогда пороженъ его и долгу его, вынявци злодѣйскый долгъ, иже имать за все платити.

5. О неправедномъ бранью, либо о закладѣхъ, а либо о отежанью... убогихъ, ... на то имъ право было. Обычай имѣють лакомыи судьи, коли... за вину... которого убога, а либо шляхтича, закладъ берутъ, не имѣючи жаднои милости, межи собою дѣлать: ино, штобъ исказить тотъ обычай злостливый, приказуемы, при нашей милости, абы каждый судья, и староста, и воевода, буржграбя и оправца, коли за судовыми вины у кого заклады берутъ, буди конѣ, а либо волы, а либо што иное, абы того межи собою не дѣлили...; а будутъ ли такими найдены, што не дбаючи, а свое лакомство полня..., которую животину... истратить, тогда имають платить тому, чье будетъ, што иметь на свою душу, ... съ виною 15.

6. О печати отцевской дѣтемъ (**). Иже сынове со отцы суть, а одного права, про то уставленіе чинимъ: гдѣ есть имъ потребизна, абы отцевою печатью печатали, а иныиные свое не мѣли, а ни смѣли имѣти.

7. О шелтысѣхъ свѣтскихъ и духовныхъ. Уставаемъ и приказуемъ всѣмъ шелтысомъ духовнымъ и свѣтскимъ: подлугъ ихъ имѣнія и силы, имаютъ съ нами пойти на каждую войну.

8. О жаку, а либо о капланѣ, который держитъ отчину свою. Иже духовныи имѣнія дѣржать, а намъ ся тымъ вымовляютъ, а нашей службы на войнѣ не чинятъ: про то хотимъ и приказуемъ, штобы такими подлугъ

силы... имѣнія свое (то), съ нами на войну *М* 2. ходили; а не хотять ли, тогда тое имѣніе имаютъ межи собою съ братьею роздѣлти; а не хотять ли того учинить, тогда тое имѣніе мы имъ отсужаемъ, а прилучаемъ королевству нашему на вѣки вѣчныи.

9. О панехъ, а либо о паннахъ, которые позываютъ кого, а либо который паней и паненъ... для кривости ихъ, вынеты суть отъ збора людского, а музского, абы не мѣли утиску музского, право наше такъ уставляемъ: коли которая пани, а либо панна... позвана была, а придетъ на рокъ данный; и судья сядетъ на судѣ, и маєтъ послать заказцю своего, съ еѣ супоромъ, до еѣ дому, и тамо она имѣетъ свою речъ уздати речникови, кому она хочеть, на изысканьи и на истраченьи.

10. Каждый можетъ имѣть речника(***). Каждому челоуѣку надобѣ есъ обороненіе правное: про тожъ уставляемъ, абы у правѣхъ нашеи земли всякий челоуѣкъ, которого..., коли права имѣетъ, собѣ имѣлъ речника волного.

11. О судѣхъ, колько важная земля имѣетъ имѣть, и судъ имѣ. Иже изъ многихъ судовъ одна жалоба быва розно сужена, про то мы хотѣли имѣти вѣдомыи судьи, уставляемъ: одинъ у Краковской земли, а другой у Судомирской нашъ судья имѣетъ быти; а коли ся намъ пригодить прѣхатъ до котороѣ земли, тогда судья тоѣ земли имѣетъ судити, при нашемъ дворѣ, о которыхъ коли жалобахъ великихъ или малыхъ, а либо тежъ дѣдичныхъ; а року отъ трехъ недѣль дальши не имають откладывать: какъ борздо жалоба станется дѣдинна, тогда судья, а либо подсудокъ, мають намъ сказать тую жалобу, а мы съ нашими паны, съ нашею радюю, маемъ того досмотрети; а если уже не будемъ тамъ,

(*) Въ старинномъ Сое. спискѣ нѣчто для вѣдомости отрезъ прожжено.

(**) Въ Регестрѣ статей такъ: «Сынъ, при животѣ отца своего, не имѣетъ отцовы печати поживати».

(***) Тамъ же приб. «во правѣ».

№ 2, тогда, шесть, а либо чотыри. . . , прилучаемъ судѣ или подсудку, што имають тую речъ осудить нашею мощью.

12. Каждый имѣеть своего судью имѣть (*). А такожъ уставляемъ, штобы каждый староста былъ узичень своего судьи; а каждый городъ собѣ имаеть своего судью имѣть, а тотъ имаеть у своей державѣ судъ судить.

13. Судьи имаеть быти израна, потрезву судъ (**). Первыхъ обычаевъ суды бывали сужены безъ часу, нижыли коли по обѣдѣ, опившися, суды сужены, а такъ негдѣ, сильный убога премогалъ, занеже не подлугъ часовъ судъ бывалъ: уставляемъ. . . , штобы израна, до обѣда, а либо до полудня, о всихъ жалобахъ судьи судили; а если же не могутъ всихъ судовъ осудити того дня, тогда хотимъ того, абы безъ . . . вины, абы другого дня судъ скончанъ, такожъ до полудня жъ, абы каждый человекъ свою до воли оправилъ жалобу, безъ клопоту и безъ свару.

14. Которымъ обычаемъ имають зазывать къ суду. Уставляемъ, ижъ къ суду, гдѣ судья сѣдитъ, не подлугъ персуны, . . подлугъ великости, а либо малости . . . , имаеть быти приступъ къ суду . . . ; поводъ, а либо виноватый имѣють быти позваны къ суду, а то такимъ обычаемъ: ижъ писарь, што жалобы попишетъ, подъ виною страченъя вряду его, . . подлугъ рядовъ позововъ, чрезъ служебника; а кто первѣе позвалъ, того первѣе и именовать, а кто другой позоветъ, тотъ второй . . . , такожъ и до конца. А коли жъ одна сторона станетъ, а другой не будетъ, а тройчи звалъ къ праву, . . , а ни отъ того . . : тогда стратить всю свою речъ. А если . . . , докуль судьи судятъ, а либо судьи сѣдятъ . . . , безъ позволенія, а либо безъ потребы увойдетъ, тотъ имаеть быти казненъ, и пятнадцать . . .

15. Староста Краковский и староста

Судомирский на трехъ мѣстѣхъ имають суды судити. Старосты, а либо воеводы имають собѣ свою волю и ставляютъ собѣ, подлугъ свое воли, мѣста суду: про то мы уставляемъ, ижъ Краковский староста на трехъ мѣстѣхъ имаеть суды судити, у Краковѣ, въ Ондрѣевѣ, у Величци; а будетъ ли не досудилъ, тогда его судъ мощи не маеть. А такожъ о Судомирскомъ старостѣ.

16. Служебникъ за вину панову не имѣеть позывать кметя его, а ни такожъ пана за вину кметеву. Ижъ изъ обычаевъ позововъ, частое утисненіе и удрученіе, черезъ нашихъ судей, нашимъ земляномъ и кривды бывали; хотячи жъ то отложить, установаемъ: ижъ черезъ служебника упозовенъ хто будетъ, . . отъ насъ данъ, а либо отъ судей, такимъ обычаемъ имѣеть быти позовъ, ижъ служебникъ (съ) своимъ посохомъ имаеть поѣхать къ селу, къ тому пану чіе село есть, къ его двору, . . кметя некоторого. . . и маеть листъ позовный . . . ; и подасть, а повѣдаеть, отъ которого судьи приказаніемъ, а противъ кому, а для котороѣ вины тотъ позовъ данъ. А будетъ ли тотъ панъ виноватъ и кмети его, тогда тотъ служебникъ имѣеть каждого кметя до воротъ посохомъ доткнуться, и волатъ, чымъ урядомъ хто кого позываетъ, а о што позываетъ. А не будутъ ли тыи кмети виноваты вины панскоѣ, тогда приказуемы, абы не были габани тымъ позовомъ . . . пригожается, ижъ зъ гнѣву, а либо зъ зависти того-то пана габаютъ кмети: приказуемъ, абы вина была на томъ, который такъ габаетъ позовомъ, пятнадцать . . . ; а такожъ, коли будутъ кмети виноваты, такимъ же урядомъ.

17. О тыхъ, которыхъ нагле позываютъ при дворѣ королевскомъ, а либо при судѣ . . . пригожается частокротъ, ижъ нашихъ дворянъ, а либо иныхъ при нашемъ дворѣ будучихъ, нагле ихъ позываютъ

(*) Содержаніе этой статьи заимствовано сюда изъ рукописа.

(**) Тоже.

предъ судьи, либо предъ насъ; а тамъ на нихъ жалоба, а они не вѣдали... такіи отповѣди... имеютъ..., зъ добрымъ розмышленіемъ; .. уставляемъ: коли кто будетъ у нашемъ дворѣ, предъ насъ позванъ будетъ, а либо предъ судьи; тогда поводъ, а либо судья имѣетъ ему розсказать ту вину, за што позванъ, а либо ему дать имѣетъ написанъ листь... на отповѣданье три недѣли, будетъ ли о великую речъ, о дѣдичство, а либо о великіи пѣвези, о сорокъ гривенъ; а будетъ ли о малую вину, тогда и назаутріе отповѣданье.

18. О томъ, ижъ служебникъ не имѣетъ никого габать безъ приказанья судей. Плачливыи жалобы предъ насъ пришаи: какъ служебники по земанъ вѣдять, убогыи кмети, а либо села духовныхъ, а либо убогихъ... земляныи утекають... новыи правы на нитъ вымышляютъ, безъ вины въ судъ ихъ позывають, а роки имъ давають подлугъ своеи воли; а они боятся того, ... а либо пѣвези дають, откупаются того нагабанья. Мы не хотѣчи того имѣть, приказуемъ тымъ-то служебникомъ, подъ виною сведенія съ уряду ихъ и отобранія имѣнія ихъ, ... безъ приказанія ихъ суда, не позывали никого; а будутъ ли то чинить, тогда вина на нихъ предреченная и прозвѣніе (*).

19. Которыи приходятъ къ вѣдѣлю къ суду за племенемъ, а либо за слугами(**). Частокротъ пригожается, ижъ нѣкоторые за своимъ племенемъ, а либо за слугами приходятъ мощью на судъ и силою права отводятъ: про то приказуемъ мы, абы того далѣй не было; а которыи будутъ у томъ знайдены, тогда вина на нихъ у нашей коморѣ пятнадцать...

20. Которыи ся вымовляютъ о нѣко-

торые проступки приказаніемъ пановъ № 2. своихъ. Пригожается, ижъ... о нѣкоторыи проступки позываны будутъ предъ насъ, а они ся вымовляютъ своими старшими, а либо паны своими, а изъ ихъ же приказанія то чинять; а чересъ тое частокротъ бывають порожи отъ казни, а то есть противъ приказанью Божьему и противъ праву царскому (sic), ижъ вины не имаетъ собѣ вымолвы. Мы уставляемъ и приказуемъ: хто коли позванъ будетъ на судъ... имаетъ отповѣдать; а будетъ ли виновать, имѣетъ быти казненъ виною, а жадноу вымолвы не имѣетъ. А тежъ хто бы имѣлъ твердости наши, а либо нашихъ предковъ, а на то сподѣваючися не хотѣлъ бы къ праву стати, будь то во дѣдичныхъ речехъ: тогда мы тьи твердости отзываемъ, а нивчто оборочаемъ.

21. Никто не имѣетъ никимъ позывать, одно служебникомъ, вынявши проступку при дворѣ. Тежъ того хочемъ, штобъ каждый судья въ своемъ судѣ мѣлъ уставного служебника; а рыцари вельможныи... черезъ грамоты, выимуючи, бы ся хто нусталъ вины передъ судомъ, тогда того можетъ послати...

22. Который исправляетъ позовъ противъ кого, безъ праваго повода(**). Тежъ который судья, а либо который старший, или ихъ намѣстникъ, хотячи кого утегать, не имѣючи на него жалобы ни одной, а ни вины..., позовы на него чинять, а хотячи на немъ нѣчто выдрать; про то мы уставляемъ: ижъ хто коли кого позоветъ безъ повода, имѣетъ вину заплатить пятнадцать; и приказуемъ старостамъ и судьямъ и подсудкомъ, абы никого не позывали безъ повода, а либо безъ вины доконаны.

23. Который будетъ позванный въ

(*) Въ старинномъ Польскомъ переводѣ объяснено: «thedy jego liść na burs przysłano; въ другомъ, вѣдѣлѣнъ, «на обліку ргераленіе а знаніеніе».

(**) Слова «къ суду—слугами», для полноты смысла, взяты изъ Оглавленія статей: ибо въ Сое. старинномъ опискѣ это мѣсто выжжено.

(***) Два послѣднія слова взяты изъ Оглавленія статей. Въ самомъ текстѣ здѣсь пропускъ, замѣченный перепищикомъ манускрипта.

№ 2. судъ, а въ далекихъ сторонахъ, имѣтъ ли отповѣдати суду? Приговѣдается часто кротиво, што отчичи, а любо дѣдичи сѣдѣтъ въ чужей земли по службамъ, а оставляютъ намѣсники въ отчинѣ своей, а любо у дѣдичѣ . . . предъ судъ, а приповѣдая на отчизну, а любо на дѣдичну, не имѣючи къ ней жадного права . . . Мы право уставляемъ на то: коли жъ отчичи въ чужей земли будутъ . . . предъ судомъ, тогда судья, служебникомъ, его имаетъ зазвать тройчи къ праву, абы отповѣдалъ къ тому ся, хто приповѣдалъ къ его отчизнѣ; а коли же того не будетъ, тогда его намѣсникъ имѣтъ отповѣдати; а будетъ ли держалъ три годы и три мѣсяцы съ упокоемъ, тогда имѣтъ держати на вѣки.

24. Который упадетъ у вину панскую, а любо въ закладъ. Который упадетъ . . . панъ, позванъ на рокъ, а не станетъ къ року, а за вину, егда бы узяти шесть воловъ, тую брали тридцать, а любо сорокъ . . . ; уставляемъ право: за нервую проступку первого позванья, а на рокъ не станетъ, тогда служебникъ съ двѣма слугами судьи его имаетъ ѣздити до тыхъ всихъ: будетъ ли панъ кривъ, тогда имаетъ два вола у закладъ; а будутъ ли кмети кривы, тогда по волю узяти имаетъ. А также и о другомъ позваньи, а не станетъ . . . А будетъ ли у третіе позванъ съ своими кмети, а не станетъ къ праву, тогда всю свою стратитъ . . . вола, которы побраны въ закладъ, тогда прійдутъ на судью. А егда коли служебникъ беретъ вола, а панъ, своимъ селомъ, съ своими кмети, боронитъ, а не хочетъ выдать, тогда намъ маеть заплатить вину 15, а тии вола предъ нами поставить; а будетъ тотъ панъ силенъ, што будетъ судья боялся слать до него закладъ брать, тогда маеть намъ заплатить вину 70 у нашъ скарбъ.

25. Судья не имѣтъ дѣцковать слать,

одно два слуги (*). Чересъ великіи заклады частокротъ убогыи люди бывають утиснены, а то тымъ, ижъ ихъ много у—купѣ ѣздило, а много людемъ злого чинили, и квалтомъ брали (а на то индѣ призволяли судьи): про то хочемъ, абы судья, а любо подсудокъ къ дѣцкованью большъ не слали, одко двухъ слугъ съ служебникомъ. А который будетъ судомъ осуженъ, а любо виноватъ изнайдетъ, абы такиихъ не граблено. А также уставляемъ: гдѣ коли вола, а любо инцыи речи у закладъ берутъ, а панъ речетъ того села, а любо кмети, ижъ безъ вины берутъ; тогда мають тую животину, или тии речи на поруку дати, а имъ имѣють рокъ дати, абы ся исправили: будутъ ли правы, тогда судья и подсудокъ и тии слуги имѣють п аномъ тымъ и кметемъ кажды платити вину 15.

26. О четырехъ члонокъ, за которыхъ вина 70 у скарбъ королевъ и деть. Первый члонокъ о пожоу. Второй члонокъ о услиствѣ, а любо о розбои. Третій члонокъ, коли предъ нашимъ судомъ мечъ или кордъ выиметь. Четвертый члонокъ, коли кто будетъ осуженъ на досытъ-учиненье, а любо на рукоимство, а они не дбають, и съ суду идуть прочъ.

27. Проступка повода(**). Поводъ имѣтъ позвать виноватого ко праву, тогда виноватый изыщеть; а не станетъ ли виноватый къ праву, а поводъ станетъ, или слугу пошлетъ, тогда виноватый и зостанеть въ винѣ двома вола.

28. Хто позываетъ о дѣдичство(***). Въ частыхъ проступкахъ борзость . . . доброе, але тая борзость въ судѣхъ и въ жалобахъ имаетъ быти разумно розсмотрена: судья имѣтъ вси жалобы розмыслити. А про то уставляемъ: ачъ кто на дѣдични имѣнии жалобу чинитъ . . . на первый, второй и третій

(*) Въ Оглавленіи статей приб (съ служебникомъ).

(**) Тамъ же приб. (и дводца жалобу стратитъ).

(***) Тамъ же приб. (а любо о долгахъ).